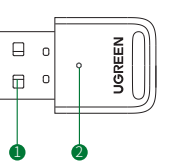
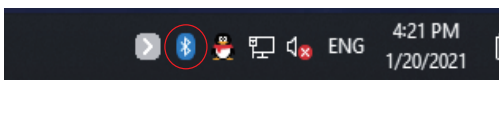
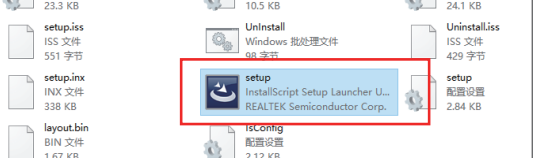
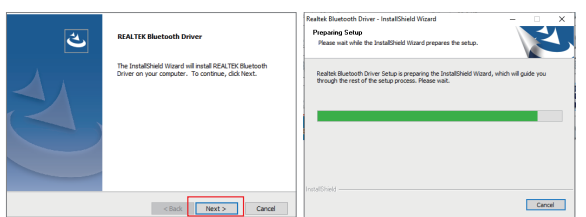
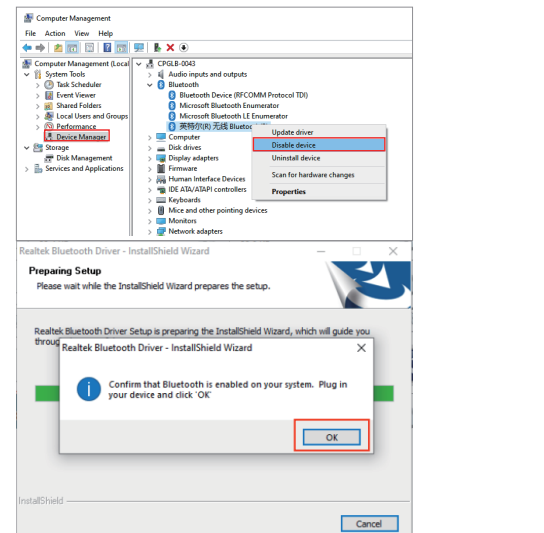
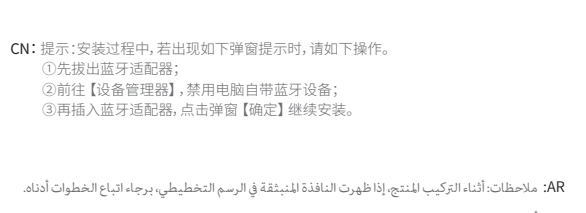


		变更描述	变更日期	结构	平面
		初始发行	2022/3/4	XXX	刘洁红
版本					
A01					

4

裁切线	辅助线
压痕线	牙 刀
V槽线	画 线
半穿刀	

■ 外表面视图	□ 内表面视图
---------	---------

UGREEN Bluetooth 5.3 Adapter Model: CM591 P/N: 90225 User Manual Benutzerhandbuch Manuel de l'utilisateur Manual de usuario Руководство Пользователя 取扱説明書 用戶手冊 دليل المستخدم	Product Overview DE: Produktübersicht FR: Détails du Produit ES: Detalles del producto DE: Details del Producto RU: Описание устройства JP: 製品紹介 CN: 产品概述 AR: تفاصيل المنتج  ● EN: 1 x USB 2.0 DE: 1 x USB 2.0 FR: 1 x USB 2.0 ES: 1 x USB 2.0 IT: 1 x USB 2.0 RU: 1 x разъем USB 2.0 JP: 1 x USB 2.0 CN: 1 x USB 2.0 AR: 1 مخرج USB ● EN: 1 x LED indicator DE: 1 x LED-Anzeige FR: 1 x Indicateur LED ES: 1 x Indicador LED IT: 1 x LED indicatore RU: 1 x светодиодный индикатор JP: 1 x LEDインジケータ CN: 指示灯 AR: LED مؤشر	Specifications DE: Spezifikationen FR: Spécifications ES: Especificaciones IT: Specifiche DE: Japanspezifische JP: 仕様仕様 CN: 产品规格 AR: مواصفات <table><tr><td>Model</td><td>CM591</td></tr><tr><td>Built-in chip</td><td>AT53851</td></tr><tr><td>Bluetooth version</td><td>5.3</td></tr><tr><td>Transmission distance</td><td>Up to 20m</td></tr><tr><td>Bluetooth profile</td><td>A2DP/HSP/HFP/HID/PAN/GATT/DOPT</td></tr><tr><td>Frequency range</td><td>2400MHz-2483.5MHz</td></tr><tr><td>Compatible systems</td><td>Windows 8.1/10/11</td></tr></table>	Model	CM591	Built-in chip	AT53851	Bluetooth version	5.3	Transmission distance	Up to 20m	Bluetooth profile	A2DP/HSP/HFP/HID/PAN/GATT/DOPT	Frequency range	2400MHz-2483.5MHz	Compatible systems	Windows 8.1/10/11	Drive Installation DE: Treiber Installation FR: Installation du Pilote ES: Instalación de Driver DE: Installazione del Driver RU: Установка драйвера JP: ドライバのインストール CN: 驱动程序 AR: تثبيت برنامج التشغيل  EN: Step 1: Plug the Bluetooth adapter into USB port of the computer, the Bluetooth menu will recognize it and display as Bluetooth icon (●) on the lower right corner immediately. DE: Schritt 1: Stecken Sie den Bluetooth-Adapter in den USB-Anschluss des Computers ein, eheben er die Systemsteuerung und wird sofort das Bluetooth-Symbol (●) in der unteren rechten Ecke angezeigt. FR: Étape 1: Branchez l'adaptateur Bluetooth sur le port USB de l'ordinateur, l'ordinateur le reconnaîtra et affichera immédiatement l'icône Bluetooth (●) dans le coin inférieur droit. ES: Paso 1: Conecte el adaptador Bluetooth al puerto USB del ordenador, el ordenador lo reconocerá y mostrará el icono de Bluetooth (●) en la esquina inferior derecha inmediatamente.	IT: Passaggio 1: Collegare l'adattatore Bluetooth alla porta USB del computer, il menu Bluetooth lo riconoscerà e verrà visualizzato immediatamente come icona Bluetooth (●) nell'angolo inferiore destro. RU: Шаг 1: Подключите адаптер Bluetooth к порту компьютера, и значок Bluetooth (●) отобразится в строке состояния системы. JP: ステップ1: BluetoothアダプターをコンピュータのUSBポートに挿入し、システムの状態バーにBluetoothアイコン(●)を表示します。 CN: 步骤 1: 将蓝牙适配器插入电脑 USB 接口, 系统将在右下角显示蓝牙图标。(●) AR: خطوة 1: قم بتوصيل موصل بلوتوث بـ USB 1280 على الكمبيوتر، وسوف يظهر أيقونة بلوتوث في الزاوية اليمنى السفلى.  EN: Step 2: Two setup methods are available. a. Place the CD drive into the computer, double-click on the pop-up folder to locate (setup.exe), then double-click to install. b. Search product model "90225" on the UGREEN official website: https://www.ugreen.com/pages/download. Download and install the corresponding driver. DE: Schritt 2: Wählen Sie eine der folgenden Methoden, um den Treiber zu installieren. a. Legen Sie das CD-Laufwerk in den Computer ein, doppelklicken Sie auf den Ordner, um (setup.exe) zu suchen, und doppelklicken Sie dann, um es zu installieren. b. Suchen Sie bitte das Modell des Produkts "90225" auf der offiziellen Website von UGREEN: https://www.ugreen.com/pages/download, um den entsprechenden Treiber herunterzuladen und zu installieren. FR: Étape 2: Deux méthodes de l'installation du pilote. a. Placez le CD de pilote dans l'ordinateur, double-cliquez sur le dossier pour trouver (setup.exe), puis double-cliquez pour l'installer. b. Recherchez le modèle du produit « 90225 » sur le site officiel de UGREEN: https://www.ugreen.com/pages/download, vous pouvez télécharger et installer le pilote correspondant.	ES: Paso 2: Haga el favor de seleccionar uno de los siguientes métodos para instalar el driver. a. Inserte CD del driver en el ordenador, haga doble clic en la carpeta emergente para encontrar (setup.exe), luego haga doble clic para instalar. b. Busque el modelo de producto "90225" en el sitio web oficial de UGREEN: https://www.ugreen.com/pages/download. Scarica e installa il driver corrispondente. IT: Passaggio 2: Sono disponibili due metodi di configurazione. a. Posizionare l'unità CD nel computer, fare doppio clic sulla cartella a comparsa per individuare (setup.exe), quindi fare doppio clic per installarla. b. Cercare il modello del prodotto "90225" sul sito ufficiale di UGREEN: https://www.ugreen.com/pages/download. Scarica e installa il driver corrispondente. RU: Шаг 2: Доступны два метода настройки. a. Поместите диск CD с драйвером в компьютер, дважды щелкните по папке, чтобы найти (setup.exe), затем дважды щелкните, чтобы установить. b. Найдите модель продукта "90225" на официальном сайте UGREEN: https://www.ugreen.com/pages/download. Загрузите и установите соответствующий драйвер. JP: ステップ2: 次の方法をいずれかでドライバをインストールします。 a. CD-ROMをドライブに挿入して、ファイルエクスプローラでドライブを開き、フルクリックしてインストールします。 b. https://www.ugreen.com/pages/download/90225でドライバをインストール/ダウンロードをダウンロードしてインストールしてください。
Model	CM591																		
Built-in chip	AT53851																		
Bluetooth version	5.3																		
Transmission distance	Up to 20m																		
Bluetooth profile	A2DP/HSP/HFP/HID/PAN/GATT/DOPT																		
Frequency range	2400MHz-2483.5MHz																		
Compatible systems	Windows 8.1/10/11																		
CN: 步骤 2: 选择以下其中一种方式安装驱动。 ①将驱动光盘插入电脑, 双击文件夹 (setup.exe) 启动程序, 双击安装。 ②前往绿联官网「产品支持」>「蓝牙适配器驱动下载」下载驱动安装。 AR: الخطوة 2: اختار من الخيارات التالية طريقة تثبيت برنامج التشغيل. ① أدخل القرص المكون البرنامج على الحاسوب، وانقر نقرًا مزدوجًا على المجلد (setup.exe) لبدء البرنامج، وانقر نقرًا مزدوجًا على المجلد (setup.exe) لبدء البرنامج. ② اذهب إلى الموقع الرسمي لموقع UGREEN: https://www.ugreen.com/pages/download. تحميل البرنامج وتنصيبه. 	EN: Step 3: Follow the pop-up window to click (Next). DE: Schritt 3: Folgen Sie dem Pop-Up-Fenster, um zu klicken (Nächster Schritt). FR: La fenêtre de l'installation apparaît, et vous devez cliquer sur (Suivant). ES: Paso 3: Sigla la ventana emergente para hacer clic en (Next). IT: Passaggio 3: Segui la finestra a comparsa per fare clic (Avanti). JP: ステップ3: インストール画面の表示に従って「Next」をクリックします。 CN: 步骤 3: 安装中间弹窗提示后, 点击「下一步」。 AR: الخطوة 3: اتبع نافذة التنبيهة بالنقر على (Next).	EN: Step 4: Click (Finish) to restart the computer and the computer can now receive Bluetooth signal. DE: Schritt 4: Klicken Sie auf (Fertig), um den Computer neu zu starten, und das Computersystem sollte den Adapter untersttützen können. FR: Étape 4: Cliquez sur (Fin) pour redémarrer l'ordinateur et et l'ordinateur est équipé du Bluetooth. ES: Paso 4: Haga clic en (Finish), y luego reinicie el ordenador, su ordenador ya tiene la función Bluetooth. IT: Passaggio 4: Fare clic su (Finito) per riavviare il computer e il sistema informatico dovrebbe essere in grado di supportare l'adattatore. RU: Шаг 4: Нажать (Finish) и перезагрузить компьютер, после чего компьютер будет иметь функцию Bluetooth. JP: ステップ4: (Finish)をクリックして、コンピュータを再起動します。 CN: 步骤 4: 点击【完成】, 重启电脑后, 您的电脑将支持蓝牙功能。 AR: الخطوة 4: انقر (Finish) لإكمال التثبيت، وسوف يعود جهاز الكمبيوتر الخاص بك إلى العمل.	EN: Notices: During installation, if the pop-up window in the diagram appears, please follow the steps below. a. Plug out the adapter. b. Enter (Device Manager) to disable built in Bluetooth function of the computer. c. Plug the adapter into the computer again, click (OK) on pop-up window to proceed with installation. DE: Hinweise: Wenn während der Installation das PopUp-Fenster im Diagramm angezeigt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus. a. Stecken Sie den Adapter aus. b. Geben Sie (Geräte Manager) ein, um die integrierte Bluetooth Funktion des Computers zu deaktivieren. c. Schließen Sie den Adapter wieder an den Computer an und klicken Sie im PopUp-Fenster auf (OK), um mit der Installation fortzufahren. FR: Remarques: Pendant l'installation, si votre ordinateur affiche une fenêtre comme celle-ci, veuillez suivre les étapes ci-dessous. a. Débranchez l'adaptateur. b. Entrez (Gestionnaire de périphériques) pour désactiver la Bluetooth intégrée de l'ordinateur. c. Branchez à nouveau l'adaptateur sur l'ordinateur, cliquez sur (OK) dans la fenêtre contextuelle pour poursuivre l'installation.	FR: Remarques: Pendant l'installation, si votre ordinateur affiche une fenêtre comme celle-ci, veuillez suivre les étapes ci-dessous. a. Débranchez l'adaptateur. b. Entrez (Gestionnaire de périphériques) pour désactiver la Bluetooth intégrée de l'ordinateur. c. Branchez à nouveau l'adaptateur sur l'ordinateur, cliquez sur (OK) dans la fenêtre contextuelle pour poursuivre l'installation. 	ES: Nota: durante la instalación, si aparece la ventana emergente como se muestra en la figura, siga los pasos a continuación: a. Desenchufe el adaptador. b. Vaya a (Administrador de dispositivos) para deshabilitar la función Bluetooth incorporada del ordenador. c. Vuelva a conectar este adaptador USB Bluetooth al ordenador, haga clic en (OK) en la ventana emergente para continuar con la instalación. IT: Note: durante l'installazione, se viene visualizzata la finestra a comparsa nel diagramma, seguire i passaggi seguenti. a. Scollegare l'adattatore. b. Accedere a (Gestione Dispositivi) per disabilitare la funzione Bluetooth integrata del computer. c. Collegare nuovamente l'adattatore al computer, fare clic su (OK) nella finestra a comparsa per procedere con l'installazione. RU: Внимание: Если во время установки появится всплывающее окно на экране, выполните следующие действия. a. Отсоедините адаптер. b. Введите (Диспетчер устройств), чтобы отключить встроенную функцию Bluetooth компьютера. c. Подключите адаптер к компьютеру еще раз, нажмите (OK) на всплывающее окно, чтобы продолжить установку.														
JP: ヒント: ボタンアップメッセージが出た後、次のように操作してください。 a. Bluetoothアダプターを抜き外します。 b. デバイスマネージャー (Device Manager) に移動し、コンピュータのBluetoothデバイスが無効になります。 c. Bluetoothアダプターを再挿入し、ボタンアップウィンドウ(OK)をクリックしてインストールを続けます。 CN: 提示: 安装过程中, 若出现如下弹窗提示时, 请按如下操作。 ①拔掉蓝牙适配器; ②前往设备管理器, 禁用电脑自带蓝牙功能; ③将蓝牙适配器重新插入, 点击弹窗【确定】继续安装。 	EN: If the Bluetooth connection failed, please follow the steps below: > During the connection, the Bluetooth device must be placed around/near the product at a range of 20m. > Please wait patiently during auto-connection process, for the speed may vary from different computer systems. > If auto-reconnection process fails, please restart your Bluetooth device and try again. DE: Wenn die Bluetooth-Verbindung fehlerhaft sein, führen Sie die folgenden Schritte aus: > Während der Verbindung muss das Bluetooth-Gerät in einer Entfernung von 20 m um das Produkt herum platziert werden. > Bitte warten Sie während des automatischen Verbindungsganges geduldig, da die Geschwindigkeit von Computersystem zu System unterschiedlich sein kann. > Wenn die automatische Wiederherstellung fehlerhaft ist, starten Sie den Bluetooth-Gerät neu.	FR: Si la connexion Bluetooth échoue, veuillez suivre les étapes ci-dessous: > Pendant la connexion, le périphérique Bluetooth doit être placé autour du produit à une portée de 20m. > Veuillez patienter pendant le processus de connexion automatique, parce que la vitesse peut varier selon la configuration de l'ordinateur. > Si le processus de reconnexion automatique échoue, veuillez redémarrer votre périphérique Bluetooth pour réessayer. ES: Si la conexión Bluetooth falla, siga los pasos a continuación: > Durante la conexión, el dispositivo Bluetooth debe colocarse alrededor del producto dentro de un rango de 20 metros. > La velocidad a la que su dispositivo Bluetooth se conecta automáticamente al ordenador está relacionada con el rendimiento del ordenador, haga el favor de esperar pacientemente la conexión. > Si la reconexión automática falla, reinicie su dispositivo Bluetooth.	IT: Se la connessione Bluetooth non è riuscita, seguire i passaggi seguenti: > Durante la connessione, il dispositivo Bluetooth deve essere posizionato intorno al prodotto a una distanza di 20 m. > Attendere pazientemente durante il processo di connessione automatica, poiché la velocità è correlata alla configurazione del computer. > Se il processo di riconnessione automatica non riesce, riavvia il dispositivo Bluetooth e riprova.	JP: Bluetooth 接続が失敗する場合は、以下の方をを試してください。 > 20のBluetoothデバイスを接続範囲(20m)を越えないようにしてください。 > 自動的な再接続プロセス中に、速度が異なるコンピュータシステムによって異なる場合があります。 > 自動的な再接続が失敗する場合は、ブルーレーを再起動してください。 CN: 若您设备与电脑蓝牙连接失败, 请按以下步骤操作解决: > 连接时, 蓝牙设备应置于产品附近, 有效距离不得超过 20 米。 > 蓝牙连接速度会因电脑配置不同而有所差异, 请耐心等待连接。 > 若自动回连失败, 请重新启动蓝牙设备。	EN: > The Bluetooth connection failed, please follow the steps below: > During the connection, the Bluetooth device must be placed around/near the product at a range of 20m. > Please wait patiently during auto-connection process, for the speed may vary from different computer systems. > If auto-reconnection process fails, please restart your Bluetooth device and try again.														
RU: > Данная продукция требует установка драйвера. > Данная продукция совместима только с Windows 8.1/10/11 (32/64 bit). Не рекомендуется применять систему. > Рекомендуется одновременно подключить или использовать не более пяти устройств Bluetooth (наушники, мышь / клавиатура / переносной контроллер и т.д.). JP: > 本製品はドライバをインストールして使用してください。 > 本製品はWindows 8.1/10/11 (32/64ビット)のみ対応しておりますので、他のシステムには対応していません。 > 本製品を同時に接続して使用するブルーーツアダプターは5個を超えてはいけません。(マウス/キーボード/コントローラ/スピーカー/マイク/ヘッドセット) EN: > This device requires the installation of driver. > This product is compatible only with Windows 8.1/10/11 (32/64 bit). No to apply to other systems. > It is recommended to connect or use no more than five Bluetooth devices at the same time. > It is recommended to connect or use no more than five Bluetooth devices at the same time. > It is recommended to connect or use no more than five Bluetooth devices at the same time.	EN: > The Bluetooth connection failed, please follow the steps below: > During the connection, the Bluetooth device must be placed around/near the product at a range of 20m. > Please wait patiently during auto-connection process, for the speed may vary from different computer systems. > If auto-reconnection process fails, please restart your Bluetooth device and try again.	EN: > The Bluetooth connection failed, please follow the steps below: > During the connection, the Bluetooth device must be placed around/near the product at a range of 20m. > Please wait patiently during auto-connection process, for the speed may vary from different computer systems. > If auto-reconnection process fails, please restart your Bluetooth device and try again.	EN: > The Bluetooth connection failed, please follow the steps below: > During the connection, the Bluetooth device must be placed around/near the product at a range of 20m. > Please wait patiently during auto-connection process, for the speed may vary from different computer systems. > If auto-reconnection process fails, please restart your Bluetooth device and try again.	EN: > The Bluetooth connection failed, please follow the steps below: > During the connection, the Bluetooth device must be placed around/near the product at a range of 20m. > Please wait patiently during auto-connection process, for the speed may vary from different computer systems. > If auto-reconnection process fails, please restart your Bluetooth device and try again.	EN: > The Bluetooth connection failed, please follow the steps below: > During the connection, the Bluetooth device must be placed around/near the product at a range of 20m. > Please wait patiently during auto-connection process, for the speed may vary from different computer systems. > If auto-reconnection process fails, please restart your Bluetooth device and try again.														